

## Portugalski jezik II

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 |   |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---|
| <b>Naziv studija</b>                            | PDS španjolskog jezika i književnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |   |
| <b>Naziv kolegija</b>                           | Portugalski jezik II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |   |
| <b>Status kolegija</b>                          | Izborni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |   |
| <b>Godina</b>                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Semestar</b> | 2 |
| <b>ECTS bodovi</b>                              | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |   |
| <b>Nastavnik</b>                                | Nuno Carlos de Almeida                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |   |
| <b>e-mail</b>                                   | nncalmeida@unizd.hr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                 |   |
| <b>vrijeme konzultacija</b>                     | v. raspored                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |   |
| <b>Suradnik / asistent</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 |   |
| <b>e-mail</b>                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 |   |
| <b>vrijeme konzultacija</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 |   |
| <b>Mjesto izvođenja nastave</b>                 | v. raspored                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |   |
| <b>Oblici izvođenja nastave</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- vježbe;</li> <li>- samostalni zadaci;</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |   |
| <b>Nastavno opterećenje P+S+V</b>               | 60 sati lektorskih vježbi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |   |
| <b>Način provjere znanja i polaganja ispita</b> | <p>Rezultat kontinuirane evaluacije (60%) + rezultat završnog ispita (40%)</p> <p>Napomena:</p> <p><u>Struktura ocjene dobivene kontinuiranom evaluacijom:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- razumijevanje slušanog – 25%</li> <li>- govorna produkcija/interakcija – 20%</li> <li>- razumijevanje pročitano – 20%</li> <li>- pismena produkcija – 15%</li> <li>- sudjelovanje i aktivnost studenta na nastavi – 10%</li> <li>- domaća zadaća – 10%</li> </ul> <p><u>Struktura ocjene iz završnog ispita:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni dio – 40%</li> <li>- usmeni dio – 60%</li> </ul> <p>Studenti su obavezni redovito pohađati nastavu. Dopusćen je izostanak sa samo jednog predavanja. Svaki sljedeći izostanak umanjit će ocjenu koja proizlazi iz kontinuirane evaluacije.</p> <p>S obzirom da kontinuirana evaluacija ima značajan udio u strukturi završne ocjene, od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje u nastavi i uredno izvršavanje svih obaveza (pisanje domaćih zadaća i kolokvija, usmena izlaganja, izrada seminara i ostalih radova) koje nastavnik zatraži. Svaka neizvršena obaveza će biti negativno ocijenjena.</p> |                 |   |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |                      |                      |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Početak nastave    | Završetak nastave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |                      |                      |
| Kolokviji          | 1. termin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2. termin            | 3. termin            | 4. termin            |
| Ispitni rokovi     | 1. termin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2. termin            | 3. termin            | 4. termin            |
|                    | drugi ispitni tjedan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | drugi ispitni tjedan | drugi ispitni tjedan | drugi ispitni tjedan |
| Ishodi učenja      | <p>Na kraju semestra student mora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>razumjeti predavanja ako profesor govori jasno i polako.</li> <li>razumjeti bitne informacije u usmenim tekstovima vezanim uz teme: život u gradu, zabava, slobodno vrijeme, sport, zdravlje...</li> <li>govoriti o događajima, situacijama, osobama i stvarima iz svakodnevnog života koristeći prošlo, sadašnje i buduće glagolsko vrijeme te važnije konektore.</li> <li>sudjelovati u komunikacijskoj situaciji razmjenjujući jednostavne informacije vezane uz svakodnevni život.</li> <li>pozivati odgovarati na pozive, prihvatiti ili odbiti sugestije, izraziti slaganje ili neslaganje s nečijim stavom.</li> <li>razumjeti glavne ideje pisanih tekstova vezanih uz teme: život u gradu, zabava, slobodno vrijeme, sport, zdravlje.</li> <li>sastaviti kratke i jednostavne i jasne pisane tekstove vezanih uz teme: život u gradu, zabava, slobodno vrijeme, sport, zdravlje.</li> </ul>                                                                                                                         |                      |                      |                      |
| Preduvjeti za upis | Položen ispit iz kolegija Portugalski jezik I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |                      |                      |
| Sadržaj kolegija   | <p><b>16.</b> Informações relevantes relativamente a: regime de faltas, avaliação, programa. Revisão de conteúdos abordados no semestre anterior. Interagir numa situação de reencontro. Perguntar sobre o estado do interlocutor e reagir às respostas.</p> <p><b>17.</b> Visionamento do documentário <i>Lusofonia – a (R)evolução</i>. O espaço lusófono: diversidade étnica, linguística e cultural através da música. Estabelecimento de comparações com a realidade croata.</p> <p><b>18.</b> Restauração. Leitura de ementas. Pedidos e reclamações num restaurante. Pratos típicos portugueses e croatas. Receitas culinárias. Ingredientes. Preços, quantidades e porções.</p> <p><b>19.</b> Agendar / combinar encontros, reuniões (âmbito académico). Propor alterações. Convocar / avisar outros. Estrutura e expressões fixas em <i>emails</i> – formal vs. informal.</p> <p><b>20.</b> Expressão de sugestões e conselhos. Convidar, aceitar e recusar convites. Justificar opções. Expressão de opiniões simples relativamente a temáticas familiares. Expressão de acordo e desacordo.</p> |                      |                      |                      |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>21. AVALIAÇÃO: 4 tarefas</b> (compreensão e produção, oral e escrita).</p> <p><b>22.</b> O discurso publicitário. Interpretação de diversos tipos de anúncios publicitários sobre produtos / serviços do interesse dos alunos (televisivos, radiofónicos ou escritos).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <p><b>23.</b> Textos secundários na imprensa escrita: programação cultural e televisiva, passatempos, horóscopo, meteorologia.</p> <p><b>24.</b> Notícias escritas. Compreensão de notícias breves. Descodificação de títulos de notícias. Relato de acontecimentos no passado. Resumo e apresentação de informação constante em notícias escritas.</p> <p><b>25.</b> O discurso noticioso radiofónico e televisivo. Identificação da informação mais relevante em notícias audiovisuais sobre temas atuais e do interesse da generalidade dos alunos.</p> <p><b>26.</b> Texto instrucional. Receber e dar instruções sobre o funcionamento ou utilização de equipamentos, aparelhos ou utensílios de uso habitual.</p> <p><b>27.</b> Partes do corpo humano. Expressão de estados, sintomas. Relação de necessidades de tratamento com especialidades médicas.</p> <p><b>28.</b> Saúde. Hábitos saudáveis. Vícios. Doenças comuns. <i>Stress</i>. Semelhanças e diferenças entre a Croácia e Portugal. Instituições de saúde.</p> <p><b>29.</b> Exercícios de revisão. Sistematização dos conteúdos gramaticais e resolução das principais dificuldades identificadas.</p> <p><b>30. AVALIAÇÃO: 4 tarefas</b> (compreensão e produção, oral e escrita).</p> |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | <p>Observações: serão trabalhados os <b>conteúdos gramaticais</b> relevantes para cada um dos temas comunicativos acima elencados.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Obvezna literatura</b>                               | Tekstovi koji će studentima biti uručeni tijekom semestra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Dopunska literatura</b>                              | Rječnici, tezaursi, jezične baze dostupni na Internetu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Internetski izvori</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Biblioteca Nacional Digital – Brasil</i>: <a href="http://bndigital.bn.br/">http://bndigital.bn.br/</a></li> <li>- <i>Centro Virtual Camões</i>: <a href="http://cvc.instituto-camoes.pt/">http://cvc.instituto-camoes.pt/</a></li> <li>- <i>Kravate em Português</i>: <a href="http://kravateempt.wix.com/kravate-emporgues">http://kravateempt.wix.com/kravate-emporgues</a></li> <li>- <i>Lusofonia</i>: <a href="http://lusofonia.com.sapo.pt/">http://lusofonia.com.sapo.pt/</a></li> </ul> |
| <b>Način praćenja kvalitete</b>                         | - razgovor sa studentima; - autoevaluacija.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Uvjeti za dobivanje potpisa</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- uredno izvršavanje svih obaveza;</li> <li>- rezultat kontinuirane evaluacije viši od 60%.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Način bodovanja kolokvija/seminara/vježbi/ispita</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Način formiranja konačne ocjene</b>                  | v. „Način provjere znanja i polaganja ispita“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Napomena</b>                                         | Nastava će se održavati na portugalskom jeziku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Vježbe: v. „Sadržaj kolegija“ |       |        |            |
|-------------------------------|-------|--------|------------|
| Red. br.                      | Datum | Naslov | Literatura |

|     |  |  |  |
|-----|--|--|--|
| 1.  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |
| 3.  |  |  |  |
| 4.  |  |  |  |
| 5.  |  |  |  |
| 6.  |  |  |  |
| 7.  |  |  |  |
| 8.  |  |  |  |
| 9.  |  |  |  |
| 10. |  |  |  |
| 11. |  |  |  |
| 12. |  |  |  |
| 13. |  |  |  |
| 14. |  |  |  |
| 15. |  |  |  |